

# 交換生交換心得

葉昉 400120492

交換國家：中國大陸上海市

交換學校：上海外國語大學

交換時間：大四上學期(一學期)

在大學四年當中，能夠獲得交換生的機會是我一直計畫與期待的。

雖然身邊大部分的人疑惑：既然專業是法文系，理應爭取前往法國的交換機會才對呀！

為甚麼選擇看似與我的專業毫不相干的中國？至少在語言上並沒有明顯的關聯。

當然，過去兩年我都是這麼認為的，但是當我們覺得一切都是那麼的理所當然時，往往欠缺反思我們真正想要的是甚麼？順著大家為我們設定的常理前進，又或是不斷思考自己的志向，為自己鋪設一條違背眾議的路徑，我很高興自己勇敢的決定了後者。

當世界正以我們想不到的速度前進、變化著的同時，在台灣的我們宛如身居象牙塔，對世界的動向往往不聞不問，「目光如豆」已是許多國際間對台灣人的評價。

因此，为了不使自己陷溺在台灣為我們建構的泡沫式的舒適圈，我決定出去走走。

中國將是未來世界的舞台，更是帶動、影響世界的中心，我相信中國的變化是大家有目共睹的，因此我希望藉由同文同種的優勢，融入當地的生活，觀察中國近年在文創方面的重視與落實，體驗在社會面、文化面，兩地之間的差異，補足我能力、認知上的落差，並且以我的法文專業與當地文化做一個良好的鏈結。

更期許自己在未來世界交流扁平化的趨勢下，建立自己的競爭力。

對這廣大卻存在許多矛盾和未知的土地不知怎麼地總有股莫名的熱情。

當我想到這個在臉孔、語言甚至是文化上都與我們有著很大相似的民族，

突然，我對法國竟然不是那麼有興趣了。

當然，我很清楚既然就讀法文系，法語系國家理應要和我們的人生有一段不可避免的淵源，我知道將來我會有的，但當時，我已經等不及要去大陸冒險了！

一切都顯得那麼理想，我為自己架構了一個堂皇的計畫。

到了上海滿一個月時，有些理想受到動搖。我開始產生懷疑：到底上海是個明智還是不明智的決定？當大家為著法國大學的交換機會感到興致勃勃的時候，自己卻毅然決然的決定要到大陸走走看看，我做得對嗎？

帶著我的疑問日子繼續前進著，我沒有刻意尋找答案，相反的，我專注於眼前的事物，認真過日子。最後，當我的生活達到我要的水平後，答案自然就浮現了：我並不後悔，那麼，就當他是對的吧！

既然選擇上海，在學習上，我知道我要承擔很大的風險。

自小，我們早已風聞許多內地學生的不凡之處，處處都和台灣的學生很不相同，他們是我們被督促的範本，被比較的標準，該學習的典範。

然而，當我親身處在這個環境，帶給我的，遠比從前聽聞得更加讓人震驚，即使我已有心理準備，但我仍時時感到挫折和不安。

當然，他們依然有許多讓人不禁皺眉頭的地方，但是，在這些所謂文化差距的背後，我學習了很多。

早晨，浙江來的自費生室友們，會帶著我一起早讀，六點半開始，然後溫習或預習課程直到第一節課上課。

晚上，當我早想在宿舍房間裡偷偷懶、看看課外書的時候，他們依然在為著當日的練習習題努力著，這督促著我不應該浪費太多時間在其他不必要的事上，專注於應該專注的事物。

十一點半就寢，隔天繼續早起。

這樣的方式進行了一個月。我也漸漸習慣了。就跟著大家這麼做。

雖然班上同學跟我說，上外的學習氛圍並不是很強，而所謂的‘學霸’也只是少數，但在我看來，他們依然遠遠超出台灣學生許多，當然台灣也有不少的優秀學生，但就總體而言，我們甚至遠不及內地所謂‘學習氛圍不強的’同學們。

當老師規定的教材是一本課本時，同學會自發性的再去多買兩到三本教材來輔助、充實該堂課，這我在輔大幾乎不曾遇見過。而下課的時候，即使是第一次上課，同學早已準備好滿滿的問題，等著向老師發問。

也記得有一次，老師在為著文法的練習講解時，我們為了一小題，兩句的句子，爭論了將近四十分鐘，‘那為甚麼這樣不行？’、‘如果是這樣的話要怎麼解釋？’當時我只聽到這樣的疑問充斥著整間教室，前二十分鐘，我認真地和同學、老師討論，但到後來的二十分鐘，我整個人只能沉浸在這個情況帶來的驚訝和呆滯中。

讓我不禁疑問：是甚麼樣的學生，甚麼樣的老師，能帶來這樣的學習火花？

一開始當然震驚，甚至不耐煩，但我很羨慕，同時也為身處這樣的環境感到幸福。

不論是學習態度或是生活的方式，總是有種認真的傻勁，太過於認真，有時讓人忍不住發笑。但是，反觀我們，台灣培養了安逸的環境，造就了不少不上不下的學子，對於與各國的「競爭力」總有種力不從心的無奈感。

因此，這段時間，從他們的身上，我認知到自己還有很多很多的不足，所以唯有透過更多更長時間的努力，我才能與他們齊頭並進，如果幸運的話。

在這條路上，我還有一段路要走。

而在生活上，我並沒有太多不適應的地方。

本身對文化之間的差異容忍度和學習度就很高，因此同學也訝異，我對這邊的生活幾乎沒有抱怨或不耐。身處在不一樣的地方，我能做的，除了看，更是要學，完全融入當地是我對自己的期許。

洗澡要錢要排隊、喝水要錢要排隊、室友整潔衛生不好等等等，我認為都是這裡生活的一部分，因此沒有必要放太多的情緒在裡面。

所以，同學們和室友們對我的印象都很不錯，這也是我希望達到的目的之一。

當然，挫折和頹敗感是有的，而且時常我便會碰到他們。

又或者，我會對自己浪費的某一個早上或是兩個小時感到惶恐不安，深怕沒辦法把這短短的四個月的價值發揮到最大，辜負自己、辜負家人等等。

前陣子讀薩特的作品時看到：一個人絕不會喪失他的生活，沒有任何東西比人的生活本身更有價值。

我同意，所以試著盡力但同時也試著放寬心。